



Město Mariánské Lázně

Městský úřad, odbor rozvoje města, investic a dotací

adresa: Městský úřad Mariánské Lázně, Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně, DS: bprbqms
telefon: 354 922 111, fax: 354 623 186, e-mail: muml@marianskelazne.cz, IČ: 00254061, DIČ: CZ00254061

Č.j.: MUML/2025/30914

Vyřizuje: Bc. Marta Löfflerová / 354 922 345

Mariánské Lázně 10. 9. 2025

Identifikační údaje veřejné zakázky

Identifikátor veř. zak. – profil zadavatele: Systémové číslo: P25V00000040
Evid. číslo zakázky ve VVZ: Z2025-043343
Název veřejné zakázky: **Městské muzeum – rekonstrukce – Stavební úpravy Městské muzeum Mariánské Lázně – nová expozice, foyer 1. etapa**
Druh veřejné zakázky podle předmětu: Veřejná zakázka na dodávky (§ 14 odst. 1 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, dále také jen „zákon“ nebo ZZVZ)
Druh zadávacího řízení: otevřené řízení §56 ZZVZ
Limit veřejné zakázky: nadlimitní veřejná zakázka
Adresa veřejné zakázky: <https://zakazky.muml.cz>

Město Mariánské Lázně je zadavatelem ve smyslu § 4 odst. 1 písm. d) ZZVZ.
Druh plnění: CPV kód:
Výstavní zařízení 39154000-6
Rekonstrukce budov 45454100-5

Identifikační údaje veřejného zadavatele

Název veřejného zadavatele: Město Mariánské Lázně
Zastoupené: Martinem Hurajčíkem, starostou města
Sídlo: Ruská 155/3, 353 01 Mariánské Lázně
IČO , DIČ: 00254061, CZ00254061
Profil zadavatele: <https://zakazky.muml.cz>

Vysvětlení zadávací dokumentace

Zadavatel obdržel dne 8. 9. 2025 následující žádost o vysvětlení zadávací dokumentace:

„Žádáme Vás o poskytnutí podrobnějšího vysvětlení k zadání audiovizuálních obsahů připravované expozice v Mariánských Lázních. Ze stávajících podkladů nejsou zřejmé všechny nezbytné detaily provedení, a proto není možné jednotlivé položky v současné podobě řádně ocenit.“

Pro přípravu cenové nabídky a následné realizace potřebujeme upřesnit zejména:

- přesné stopáže jednotlivých AV výstupů,
- specifikaci technického provedení projekcí (formát, rozměry, způsob projekce / display / mapping / AR / hologram),
- požadovanou technologii výroby obsahu (AI oživení portrétů, animace, 3D stylizace, natáčení s herci, kombinace technik),
- detailní scénáře či náměty, včetně toho, zda se počítá s textovým komentářem, ruchy, hudbou, případně dabingem,
- rozsah a formu titulků (jazykové verze, grafické provedení),
- jasné určení, kde se očekává výprava a herci a kde má být použit čistě digitální obsah,
- požadavky na vizuální styl (např. barevnost, kresba, stylizace animace, práce s kamerou),

- způsob nápovědy či dodání zdrojů (historické podklady, fotografie, kresby, hudební ukázky),
- zda se počítá s interaktivitou u některých projekcí nebo pouze se statickým přehráváním,
- jak má být řešeno propojení jednotlivých scén (např. přechodové motivy, grafické prvky).
Bez těchto informací není možné vytvořit kvalifikovanou kalkulaci a navrhnout vhodnou technologii či postup výroby. Prosíme tedy o doplnění zadání v uvedených bodech, abychom mohli zpracovat přesnou nabídku.

Další dotaz ke stavbě:

V části ÚT je dle TZ požadováno Vyvážení topné soustavy. Ve VV k tomu není žádná položka. Prosíme o doplnění.

Dále bychom se chtěli zeptat co má zahrnovat položka č.20 v části 023 ÚT:
20 K Pol4.5.5 Provozní řád obsluhy

Předem děkujeme za odpovědi“

Odpověď zadavatele:

K dotazu, který se týká audiovizuálního obsahu:

Zadavatel uveřejňuje dokument, který upřesňuje zadání audiovizuálních obsahů - D.2.6 Zadání pro AV obsahy 250909. Scénosledy uvedené příloze D.2.6 Zadání pro AV obsahy 250909 a v dokumentaci v příloze č. D.2.6 SCÉNOSLED A TEXTY DO AV docx nejsou finální a nemusí odpovídat uvedené stopáži, jsou pouze pro uvedení představy o obsahu. Finální scénáře budou zpracovány společně s kurátory. PRO NACENĚNÍ JE ROZHODUJÍCÍ UVEDENÁ STOPÁŽ A FORMA ZPRACOVÁNÍ A OBSAHU.

Uvedené příklady jsou pouze referencemi, od dodavatele se předpokládá vlastní originální autorský výstup. Obsahy pro zastavení neuvedené v příloze D.2.6 Zadání pro AV obsahy_250909 jsou dostatečně popsány v tabulce D.2.6 AV MEDIA_seznam_250909. Jedná se o běžné grafické řešení dotykových kioskových aplikací.

K dalšímu dotazu, který se týká stavby zadavatel sděluje:

Vyvážením otopné soustavy je myšleno pouze přednastavení ventilů na jednotlivých tělesech. Toto je obsaženo v položce Pol.4.5.3 - Zkouška zařízení

K dalšímu dotazu, který se týká položky provozního řádu obsluhy, zadavatel sděluje:

Pol.4.5.5 Provozní řád obsluhy může být pouze ve formě zaškolení obsluhy. V objektu není kotelná a není zde provozní řád, který by bylo nutné aktualizovat.

Zadavatel na základě shora uvedených informací přidává do zadávací dokumentace následující dokumenty:

- Zadání pro audiovizuální obsahy
- D.2.6 Zadání pro AV obsahy_250909

Zadavatel dále sděluje, že dne 8. 9. 2025 obdržel další Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace, na níž má v úmyslu odpovědět v nejbližších dnech. Vzhledem ke skutečnosti, že se odpověď na Žádost v těchto dnech připravuje, **zadavatel prodlužuje lhůtu pro podání nabídek, a to do: 24. 9. 2025 do 10:00 hod.**

S pozdravem

Ing. Petr Řezník
vedoucí odboru